

Mandatul european de obținere a probelor în vederea utilizării acestora în cadrul procedurilor în materie penală *

Rezoluția legislativă a Parlamentului European din 21 octombrie 2008 referitoare la proiectul de decizie-cadru a Consiliului privind mandatul european de obținere a probelor în scopul obținerii de obiecte, documente și date în vederea utilizării acestora în cadrul procedurilor în materie penală (13076/2007 – C6-0293/2008 – 2003/0270(CNS))

(Procedura de consultare - consultare repetată)

Parlamentul European,

- având în vedere proiectul Consiliului (13076/2007),
 - având în vedere propunerea Comisiei înaintată Consiliului (COM(2003)0688),
 - având în vedere poziția sa din 31 martie 2004¹,
 - având în vedere articolul 34 alineatul (2) litera (b) din Tratatul UE,
 - având în vedere articolul 39 alineatul (1) din Tratatul UE, în temeiul căruia a fost consultat de către Consiliu (C6-0293/2008),
 - având în vedere articolul 93, articolul 51 și articolul 55 alineatul 3 din Regulamentul său de procedură,
 - având în vedere raportul Comisiei pentru libertăți civile, justiție și afaceri interne (A6-0408/2008),
1. aprobă proiectul Consiliului astfel cum a fost modificat;
 2. invită Comisia să își modifice propunerea în consecință, în conformitate cu articolul 250 alineatul (2) din Tratatul CE;
 3. invită Consiliul să informeze Parlamentul, în cazul în care intenționează să se îndepărteze de la textul aprobat de acesta;
 4. solicită Consiliului să îl consulte din nou în cazul în care acesta intenționează să modifice în mod substanțial proiectul sau să îl înlocuiască cu un alt text;
 5. în cazul în care proiectul nu este adoptat înainte de intrarea în vigoare a Tratatului de la Lisabona, este hotărât să analizeze orice propunere viitoare în regim de urgență, în strânsă cooperare cu parlamentele naționale;
 6. încredințează Președintelui sarcina de a transmite Consiliului și Comisiei poziția Parlamentului.

¹ JO C 103 E, 29.4.2004, p. 659.

Amendamentul 1

Proiectul Consiliului Considerentul 8

Proiectul Consiliului

(8) Principiul recunoașterii reciproce se bazează pe existența unui nivel ridicat de încredere între statele membre. Pentru a promova această încredere, prezenta decizie-cadru ar trebui să cuprindă garanții importante pentru protejarea drepturilor fundamentale. Prin urmare, MEP ar trebui să fie emis numai de către judecători, **instanțe judecătorești, judecători de instrucție, procurori și alte autorități judiciare, astfel cum sunt definite de către statele membre, în conformitate cu articolul prezenta decizie-cadru.**

Amendamentul 2

Proiectul Consiliului Considerentul 9

Proiectul Consiliului

(9) Prezenta decizie-cadru este adoptată în temeiul articolului 31 din tratat și se referă, prin urmare, la cooperarea judiciară în contextul dispoziției în cauză, având ca scop acordarea de asistență pentru strângerea probelor pentru proceduri, astfel cum sunt definite la articolul 5 din prezenta decizie-cadru. **Cu toate că și alte autorități decât judecătorii, instanțele judecătorești, judecătorii de instrucție și procurorii pot avea un rol în strângerea unor asemenea probe, în conformitate cu articolul 2 litera (c) punctul (ii), prezenta decizie-cadru nu reglementează cooperarea între forțele de poliție, autoritățile vamale, de frontieră și administrative, care este reglementată de alte dispoziții ale tratatelor.**

Amendamentul 3

Proiectul Consiliului

Amendamentul

(8) Principiul recunoașterii reciproce se bazează pe existența unui nivel ridicat de încredere între statele membre. Pentru a promova această încredere, prezenta decizie-cadru ar trebui să cuprindă garanții importante pentru protejarea drepturilor fundamentale. Prin urmare, MEP ar trebui să fie emis numai de către judecători, **magistrați de instrucție și procurori.**

Amendamentul

(9) Prezenta decizie-cadru este adoptată în temeiul articolului 31 din tratat și se referă, prin urmare, la cooperarea judiciară în contextul dispoziției în cauză, având ca scop acordarea de asistență pentru strângerea probelor pentru proceduri, astfel cum sunt definite la articolul 5 din prezenta decizie-cadru. **Prezenta decizie-cadru nu reglementează cooperarea între forțele de poliție, autoritățile vamale, de frontieră și administrative, care este reglementată de alte dispoziții ale tratatelor.**

Considerentul 24a (nou)

Proiectul Consiliului

Amendamentul

(24a) Este deosebit de important să se adopte cât mai curând posibil Decizia-cadru 2008/.../JAI a Consiliului din... privind protecția datelor cu caracter personal în cadrul cooperării polițienești și judiciare în materie penală, prin care să se garanteze un nivel adecvat de protecție a datelor, inclusiv prelucrarea datelor personale la nivel național.

Amendamentul 4

Proiectul Consiliului Considerentul 25

Proiectul Consiliului

Amendamentul

(25) MEP ar trebui să coexiste cu actualele proceduri de asistență reciprocă, însă o astfel de coexistență ar trebui să fie considerată tranzitorie până când, în conformitate cu Programul de la Haga, modalitățile de strângere a probelor care sunt excluse din domeniul de aplicare al prezentei decizii-cadru fac de asemenea obiectul unui instrument de recunoaștere reciprocă, a cărui adoptare ar oferi un regim complet de recunoaștere reciprocă prin care să se înlocuiască procedurile de asistență reciprocă.

(25) MEP ar trebui să coexiste cu actualele proceduri de asistență reciprocă, însă o astfel de coexistență ar trebui să fie considerată tranzitorie până când, în conformitate cu Programul de la Haga, modalitățile de strângere a probelor care sunt excluse din domeniul de aplicare al prezentei decizii-cadru fac de asemenea obiectul unui instrument de recunoaștere reciprocă, a cărui adoptare ar oferi un regim complet de recunoaștere reciprocă prin care să se înlocuiască procedurile de asistență reciprocă. ***Comisia ar trebui să prezinte cât mai curând posibil propuneri privind completarea cadrului de reglementare a recunoașterii probelor în materie penală și să consolideze, în același timp, legislația deja adoptată. De asemenea, Comisia este invitată să sprijine eforturile de armonizare a sistemelor de obținere a probelor din statele membre. Armonizarea constituie într-adevăr cea mai bună bază pentru cooperarea în materie penală.***

Amendamentul 5

Proiectul Consiliului

Considerentul 25a (nou)

Proiectul Consiliului

Amendamentul

(25a) Comisia ar trebui să prezinte cât mai curând posibil o propunere legislativă privind garanțiile procedurale în procesul penal.

Amendamentul 6

Proiectul Consiliului Articolul 2 – litera c

Proiectul Consiliului

Amendamentul

(c) „autoritate emitentă” înseamnă:

(c) „autoritate emitentă” înseamnă: un judecător, *magistrat* de instrucție sau procuror ***care au competența în temeiul dreptului intern să emită un mandat european de obținere a probelor;***

i) un judecător, ***o instanță judecătorească***, un judecător de instrucție, un procuror sau

ii) orice altă autoritate judiciară, astfel cum este definită de către statul emitent, care acționează, în cazul respectiv, în calitate de autoritate care conduce ancheta penală și care este competentă, în conformitate cu dreptul intern, să dispună obținerea de probe în cazuri transfrontaliere;

Amendamentul 7

Proiectul Consiliului Articolul 4 – alineatul 1a (nou)

Proiectul Consiliului

Amendamentul

(1a) Mandatul european de obținere a probelor este un instrument care poate fi utilizat atât de apărare, cât și de acuzare. Prin urmare, atât apărarea, cât și acuzarea pot solicita autorității judiciare competente să emită un mandat european de obținere a probelor.

Amendamentul 8

Proiectul Consiliului Articolul 4 – alineatul 6

Proiectul Consiliului

(6) Fără a aduce atingere alineatului (2), în cazul în care autoritatea emitentă solicită acest lucru, MEP poate cuprinde luarea de declarații de la persoanele prezente în timpul executării MEP, care au legătură directă cu obiectul MEP. Normele corespunzătoare ale statului executant, aplicabile cazurilor naționale, se aplică și în cazul luării unor astfel de declarații.

Amendamentul

eliminat

Amendamentul 9

Proiectul Consiliului Articolul 7 – paragraful 1 – litera ba (nouă)

Proiectul Consiliului

(ba) obiectele, documentele și datele sunt susceptibile a fi admisibile în cadrul procedurii pentru care sunt solicitate.

Amendamentul

Amendamentul 10

Proiectul Consiliului Articolul 7 – paragraful 1a (nou)

Proiectul Consiliului

Autoritatea emitentă specifică în mandat că sunt îndeplinite condițiile prevăzute la primul alineat.

Amendamentul

Amendamentul 11

Proiectul Consiliului Articolul 8 – alineatul 2

Proiectul Consiliului

(2) Fiecare stat membru poate desemna o autoritate centrală sau, în cazul în care sistemul juridic al acestuia prevede astfel,

Amendamentul

(2) Fiecare stat membru poate desemna o autoritate centrală sau, în cazul în care sistemul juridic al acestuia prevede astfel,

mai multe autorități centrale, pentru a sprijini autoritățile competente. *Un stat membru poate, în cazul în care se dovedește necesar din motive de organizare a sistemului său judiciar intern, să încredințeze autorității sau autorităților sale centrale transmiterea și primirea, pe cale administrativă, a MEP, precum și a oricărei alte corespondențe oficiale în legătură cu acesta.*

mai multe autorități centrale, pentru a sprijini autoritățile competente.

Amendamentul 12

Proiectul Consiliului

Articolul 10 – alineatul 3a (nou)

Proiectul Consiliului

Amendamentul

(3a) Orice persoană vizată de un schimb de date efectuat în conformitate cu prezenta decizie-cadru își poate exercita dreptul la protecția datelor, inclusiv blocarea, rectificarea, suprimarea și accesul atât la informațiile care o privesc, cât și la căile de atac la care are dreptul în temeiul legislației statului de emiter sau a statului de executare.

Amendamentul 13

Proiectul Consiliului

Articolul 11 – alineatul 4

Proiectul Consiliului

Amendamentul

(4) În cazul în care autoritatea emitentă nu este un judecător, o instanță judecătorească, un judecător de instrucție sau un procuror, iar MEP nu a fost validat de una dintre autoritățile menționate din statul emitent, autoritatea executantă poate, după caz, să decidă că nu poate avea loc nicio percheziție sau sechestru în scopul executării MEP. Înainte de a decide în acest sens, autoritatea executantă se consultă cu autoritatea competentă din statul emitent.

eliminat

Amendamentul 14

Proiectul Consiliului
Articolul 11 – alineatul 5

Proiectul Consiliului

(5) Un stat membru poate face o declarație adoptarea prezentei decizii-cadru sau poate adresa o notificare ulterioară Secretariatul General al Consiliului solicitând o astfel de validare în toate cazurile în care autoritatea emitentă nu este un judecător, o instanță judecătorească, un judecător de instrucție sau un procuror și atunci când, în temeiul legislației statului executant, într-un caz intern similar măsurile necesare executării MEP ar trebui să fie dispuse sau supervizate de către un judecător, o instanță judecătorească, un judecător de instrucție sau un procuror.

Amendamentul 15

Proiectul Consiliului
Articolul 11a (nou)

Proiectul Consiliului

Amendamentul

eliminat

Amendamentul

Articolul 11a

Garanțiile de executare

Fiecare stat membru adoptă dispozițiile necesare pentru punerea în executare a MEP, cu respectarea următoarelor cerințe minime:

- a) autoritatea de executare ar trebui să utilizeze mijloace cât mai puțin intruzive pentru a obține obiectele, documentele sau datele.*
- b) persoana fizică nu este obligată la producerea de obiecte, documente sau date care pot contribui la punerea sa sub acuzare, în conformitate cu legislația statului de emiteră sau a statului de executare; și*
- c) autoritatea emitentă este informată fără întârziere dacă autoritatea competentă din statul de executare stabilește că mandatul nu a fost executat în conformitate cu*

legislația statului de executare;
2. Atunci când este considerată necesară percheziția sau sechestrul în vederea obținerii de obiecte, documente sau date, fiecare stat membru adoptă măsurile corespunzătoare în vederea respectării următoarelor garanții minime:

a) perchezițiile nu pot începe noaptea, cu excepția cazului în care circumstanțele specifice cauzei cer acest lucru;

b) persoana la domiciliul căreia are loc percheziția trebuie să primească o notificare scrisă în acest sens; în notificare se menționează cel puțin motivul percheziției, obiectele, documentele și datele confiscate și căile de atac pe care persoana le are la îndemână; și

c) în cazul în care persoana la care are loc percheziția este absentă, aceasta este informată cu privire la percheziție prin notificarea menționată la litera (b) lăsată la locul percheziției, sau prin oricare alte mijloace corespunzătoare.

Amendamentul 16

Proiectul Consiliului Articolul 12

Proiectul Consiliului

Autoritatea *executantă* respectă formalitățile și procedurile indicate în mod expres de autoritatea emitentă, cu excepția cazului în care se prevede altfel prin prezenta decizie-cadru și cu condiția ca aceste formalități și proceduri să nu contravină principiilor fundamentale de drept ale statului *executant*. ***Prezentul articol nu creează o obligație de adoptare a unor măsuri coercitive.***

Amendamentul 17

Proiectul Consiliului Articolul 12 – paragraful 1a (nou)

Amendamentul

Fără a aduce atingere articolului 11a, autoritatea *de executare* respectă formalitățile și procedurile indicate în mod expres de autoritatea emitentă, cu excepția cazului în care se prevede altfel prin prezenta decizie-cadru și cu condiția ca aceste formalități și proceduri să nu contravină principiilor fundamentale de drept ale statului *de executare*.

Proiectul Consiliului

Amendamentul

De asemenea, autoritatea emitentă poate adresa autorității de executare următoarele solicitări:

- a) să păstreze confidențialitatea asupra anchetei și a conținutului său, abătându-se de la aceasta doar în măsura necesară executării mandatului;***
- b) să permită unei autorități competente a statului de emițere sau unei părți interesate desemnate de autoritatea emitentă să asiste la executarea mandatului și să-i acorde accesul, în condiții de egalitate cu autoritatea de executare, la orice obiect, document sau dată obținute cu această ocazie;***
- c) să consemneze numele persoanelor care s-au aflat în posesia elementelor de probă în perioada cuprinsă între executarea mandatului și transferul acestora către statul de emițere;***

Amendamentul 18

Proiectul Consiliului

Articolul 13 – alineatul 1 – litera aa (nouă)

Proiectul Consiliului

Amendamentul

(aa) dacă infracțiunea care se află la baza mandatului european de obținere a probelor este acoperită de amnistie în statul membru de executare, atunci când acesta are competența să urmărească această infracțiune în temeiul dreptului său penal;

Amendamentul 19

Proiectul Consiliului

Articolul 13 – alineatul 1 – litera ab (nouă)

Proiectul Consiliului

Amendamentul

(ab) dacă persoana care face obiectul mandatului european de obținere a probelor nu poate, datorită vârstei sale, să

răspundă penal pentru faptele aflate la originea acestui mandat, în temeiul dreptului statului membru de executare;

Amendamentul 20

Proiectul Consiliului

Articolul 13 – alineatul 1 – litera e

Proiectul Consiliului

Amendamentul

e) dacă, într-unul din cazurile menționate la articolul 11 alineatele (4) sau (5), MEP nu a fost validat;

eliminat

Amendamentul 21

Proiectul Consiliului

Articolul 13 – alineatul 1 – litera f

Proiectul Consiliului

Amendamentul

f) în cazul în care MEP se referă la infracțiuni care:

eliminat

i) sunt considerate, în temeiul legislației statului executant, ca fiind săvârșite în întregime, în mare parte sau în principal pe teritoriul acestuia sau într-un loc echivalent cu teritoriul său,

ii) au fost săvârșite în afara teritoriului statului emitent, iar legislația statului executant nu permite începerea unor proceduri judiciare în cazul unor astfel de infracțiuni, în cazul în care acestea sunt comise în afara teritoriului aceluși stat;

Amendamentul 22

Proiectul Consiliului

Articolul 13 – alineatul 2

Proiectul Consiliului

Amendamentul

(2) Decizia de a refuza executarea sau recunoașterea MEP în conformitate cu alineatul (1) se ia de un judecător, o instanță judecătorească, un judecător de

(2) Decizia de a refuza executarea sau recunoașterea MEP în conformitate cu alineatul (1) se ia de un judecător, o instanță judecătorească, un magistrat de

instrucție sau un procuror din statul executant. **În cazul în care MEP a fost emis de o autoritate judiciară menționată la articolul 2 litera (c) punctul (ii), iar MEP nu a fost validat de către un judecător, o instanță judecătorească, un judecător de instrucție sau un procuror din statul emitent, decizia poate fi, de asemenea, luată de oricare altă autoritate judiciară competentă în conformitate cu legislația statului executant, în cazul în care acest lucru este prevăzut în legislația respectivă.**

instrucție sau un procuror din statul de executare.

Amendamentul 23

Proiectul Consiliului Articolul 13 – alineatul 3

Proiectul Consiliului

(3) Orice decizie în temeiul alineatului (1) litera (f) punctul (i) cu privire la infracțiunile comise în parte pe teritoriul statului executant sau într-un loc echivalent cu teritoriul său, se ia de către autoritățile competente menționate la alineatul (2) în circumstanțe excepționale și de la caz la caz, ținându-se cont de circumstanțele specifice cazului și, în special, de faptul că o majoritatea sau partea esențială a infracțiunii în cauză a fost sau nu comisă în statul emitent, dacă MEP se referă sau nu la o faptă care nu reprezintă o infracțiune în temeiul legislației statului executant și dacă ar fi sau nu necesar să se efectueze o percheziție sau un sechestrul pentru executarea MEP.

Amendamentul

eliminat

Amendamentul 24

Proiectul Consiliului Articolul 13 – alineatul 4

Proiectul Consiliului

(4) În cazul în care o autoritate

Amendamentul

eliminat

competentă ia în considerare utilizarea temeiului pentru refuz prevăzut la alineatul (1) litera (f) punctul (i), aceasta se consultă cu Eurojust înainte de a lua o decizie.

În cazul în care o autoritate competentă nu este de acord cu avizul Eurojust, statele membre se asigură că aceasta își motivează decizia și Consiliul este informat.

Amendamentul 25

Proiectul Consiliului Articolul 13 – alineatul 5

Proiectul Consiliului

(5) În cazurile menționate la alineatul (1) literele (a), (g) și (h), înainte de a decide nerecunoașterea sau neexecutarea unui MEP, în tot sau în parte, autoritatea competentă din statul *executant* se consultă cu autoritatea competentă din statul *emitent* prin orice mijloace adecvate și, după caz, îi solicită să furnizeze, fără întârziere, orice informații necesare.

Amendamentul

(5) În cazurile menționate la alineatul (1) literele (a), (*aa*), (*ab*), (g) și (h), înainte de a decide nerecunoașterea sau neexecutarea unui MEP, în tot sau în parte, autoritatea competentă din statul *de executare* se consultă cu autoritatea competentă din statul *de emitere* prin orice mijloace adecvate și, după caz, îi solicită să furnizeze, fără întârziere, orice informații necesare.

Amendamentul 26

Proiectul Consiliului Articolul 14 – alineatul 2 – partea introductivă

Proiectul Consiliului

(2) În cazul în care este necesară efectuarea unei percheziții sau a unui sechestru pentru executarea MEP, următoarele infracțiuni nu sunt supuse în nicio situație verificării dublei incriminări, ***în cazul în care acestea se sancționează, în statul emitent, cu o pedeapsă privativă de libertate sau cu un ordin de detenție iar maximul pedepsei este de cel puțin trei ani și în condițiile în care sunt definite de către legislația statului respectiv:***

Amendamentul

(2) În cazul în care este necesară efectuarea unei percheziții sau a unui sechestru pentru executarea MEP, următoarele infracțiuni ***astfel cum sunt definite de către legislația statului de emitere***, nu sunt supuse în nicio situație verificării dublei incriminări:

Amendamentul 27

Proiectul Consiliului Articolul 15 – alineatul 3

Proiectul Consiliului

(3) Numai în cazul în care **există temeieri** pentru amânare în temeiul articolului 16 sau în cazul în care autoritatea *executantă* dispune deja de obiectele, documentele sau datele căutate, aceasta preia obiectele, documentele sau datele **fără întârziere și, fără a aduce atingere alineatului (4)**, în termen de 60 de zile de la primirea mandatului european de obținere a probelor de către autoritatea *executantă* competentă.

Amendamentul

(3) Numai în cazul în care **demersul are drept justificare unul dintre motivele** pentru amânare în temeiul articolului 16 sau în cazul în care autoritatea *de executare* dispune deja de obiectele, documentele sau datele căutate, aceasta preia obiectele, documentele sau datele **cât mai rapid posibil și**, în termen de **cel mult** 60 de zile de la primirea mandatului european de obținere a probelor de către autoritatea *de executare* competentă **și fără a aduce atingere alineatului (4)**.

Amendamentul 28

Proiectul Consiliului Articolul 15 – alineatul 3a (nou)

Proiectul Consiliului

Amendamentul

(3a) În lipsa unui recurs înaintat în conformitate cu articolul 18 și cu excepția cazului în care unul dintre motivele de amânare menționate la articolul 16 justifică acest demers, statul de executare transferă statului de emitere obiectele, documentele sau datele obținute în temeiul mandatului european de obținere a probelor, imediat, dacă acestea se află sub controlul autorității de executare sau, în caz contrar, cât mai rapid posibil, dar nu mai târziu de 30 de zile de la intrarea elementelor de probă în posesia autorității de executare.
În momentul transferului obiectelor, documentelor sau datelor obținute, autoritatea de executare indică dacă solicită ca acestea să fie înapoiate statului de executare de îndată ce nu mai sunt necesare statului de emitere.

Amendamentul 29

Proiectul Consiliului
Articolul 15 – alineatul 4

Proiectul Consiliului

(4) Atunci când, **într-un caz particular**, autoritatea *executantă* competentă nu poate respecta termenul prevăzut **la alineatele (2) sau (3)**, aceasta informează fără întârziere autoritatea competentă din statul emitent, **prin orice mijloace**, indicând motivele amânării și timpul estimativ necesar pentru îndeplinirea acțiunii.

Amendamentul

(4) Atunci când, **în împrejurări extraordinare**, autoritatea *de executare* competentă nu poate respecta termenul prevăzut **în prezentul articol**, aceasta informează fără întârziere **Eurojust și autoritatea competentă din statul de emitere, în scris, în legătură cu acest fapt**, indicând motivele amânării și timpul estimativ necesar pentru îndeplinirea acțiunii.

Amendamentul 30

Proiectul Consiliului
Articolul 15 – alineatul 5

Proiectul Consiliului

(5) **Cu excepția cazului în care o cale de atac este în curs de desfășurare, în conformitate cu articolul 18, sau există temeuri pentru amânare în conformitate cu articolul 16, statul executant transferă statului emitent, fără întârziere nejustificată, obiectele, documentele sau datele obținute în temeiul MEP.**

Amendamentul

eliminat

Amendamentul 31

Proiectul Consiliului
Articolul 15 – alineatul 6

Proiectul Consiliului

(6) **În momentul transferului obiectelor, documentelor sau datelor obținute, autoritatea executantă indică dacă solicită ca acestea să fie înapoiate statului executant de îndată ce nu mai sunt necesare statului emitent.**

Amendamentul

eliminat

Amendamentul 32

Proiectul Consiliului
Articolul 17a (nou)

Proiectul Consiliului

Amendamentul

Articolul 17a

Utilizarea ulterioară a elementelor de probă

Utilizarea, în cadrul unor proceduri penale ulterioare, a elementelor de probă obținute în conformitate cu prezenta decizie-cadru, nu poate aduce atingere în niciun caz drepturilor apărării.

Aceste drepturi trebuie respectate pe deplin, mai ales în ceea ce privește admisibilitatea elementelor de probă, obligația de a furniza apărării aceste elemente și dreptul apărării de a le contesta.

Amendamentul 33

**Proiectul Consiliului
Articolul 18 – alineatul 1**

Proiectul Consiliului

(1) Statele membre iau toate măsurile necesare pentru a garanta că orice parte interesată, inclusiv terții de bună-credință, dispun de căi de atac împotriva recunoașterii și executării unui MEP în conformitate cu articolul 11, pentru a-și apăra interesele legitime. ***Statele membre pot limita căile de atac prevăzute în prezentul alineat la cazurile în care MEP este executat prin recurgere la măsuri coercitive.*** Acțiunea se introduce în fața unei instanțe judecătorești din statul *executant* în conformitate cu legislația statului în cauză.

Amendamentul 34

**Proiectul Consiliului
Articolul 23 – alineatul 1**

Proiectul Consiliului

(1) Statele membre adoptă măsurile necesare pentru a se conforma dispozițiilor

Amendamentul

(1) Statele membre iau toate măsurile necesare pentru a garanta că orice parte interesată, inclusiv terții de bună-credință, dispun de căi de atac împotriva recunoașterii și executării unui MEP în conformitate cu articolul 11, pentru a-și apăra interesele legitime. Acțiunea se introduce în fața unei instanțe judecătorești din statul *de executare* în conformitate cu legislația statului în cauză.

Amendamentul

(1) Statele membre adoptă măsurile necesare pentru a se conforma dispozițiilor

prezentei decizii-cadru până la....

prezentei decizii-cadru până la... * *și se angajează să adopte înainte de această dată o decizie-cadru privind drepturile procedurale acordate în cadrul procedurilor penale în Uniunea Europeană, cu luarea în considerare a avizului Parlamentului European.*

Amendamentul 35

Proiectul Consiliului
Articolul 23 – alineatul 1a (nou)

Proiectul Consiliului

Amendamentul

(1a) Statele membre menționează într-o declarație depusă la Secretariatul General al Consiliului autoritățile naționale desemnate în calitate de autorități emitente și de autorități de executare.

Amendamentul 36

Proiectul Consiliului
Articolul 23 – alineatul 3

Proiectul Consiliului

Amendamentul

(3) Orice stat membru care intenționează să transpună temeiul pentru refuz prevăzut la articolul 13 alineatul (1) litera (f) în legislația sa națională va notifica în acest sens Secretarului General al Consiliului printr-o declarație la adoptarea prezentei decizii-cadru.

eliminat

Amendamentul 37

Proiectul Consiliului
Articolul 23 – alineatul 4

Proiectul Consiliului

Amendamentul

(4) Prin intermediul unei declarații, Germania poate să își rezerve dreptul de a supune executarea unui MEP unei proceduri de verificare a dublei incriminări în cazurile menționate la

eliminat

articolul 14 alineatul (2), cu privire la terorism, criminalitate informatică, rasism și xenofobie, sabotaj, înșelătorie și extorcare de fonduri sau escrocherie, în cazul în care este necesar să se efectueze o percheziție sau un sechestru pentru executarea MEP, cu excepția cazurilor în care autoritatea emitentă a declarat că infracțiunea respectivă intră sub incidența criteriilor prevăzute în declarație, în temeiul legislației statului emitent.

În cazul în care Germania dorește să recurgă la dispozițiile prezentului alineat, aceasta va transmite o declarație în acest sens Secretarului general al Consiliului la adoptarea prezentei decizii-cadru. Declarația se publică în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene.

Amendamentul 38

**Proiectul Consiliului
Articolul 23 – alineatul 5a (nou)**

Proiectul Consiliului

Amendamentul

(5a) Comisia prezintă în fiecare an Parlamentului European, Consiliului și Comitetului Economic și Social un raport privind aplicarea prezentei decizii-cadru, în special cu privire la aplicarea garanțiilor procedurale.

Amendamentul 39

**Proiectul Consiliului
Articolul 24 – alineatul 2**

Proiectul Consiliului

Amendamentul

(2) La începutul fiecărui an calendaristic, Germania informează Consiliul și Comisia cu privire la numărul de cazuri din anul precedent în care a fost aplicat temeiul pentru nerecunoaștere sau neexecutare menționat la articolul 23 alineatul (4).

eliminat

Amendamentul 40

Proiectul Consiliului Anexă – Secțiunea B – punctul iia (nou)

Proiectul Consiliului

Amendamentul

(iia) obiectele, documentele și datele solicitate prin prezentul mandat sunt susceptibile de a fi admisibile în cadrul procedurii pentru care sunt solicitate.

Amendamentul 41

Proiectul Consiliului Anexă – Secțiunea C – litera d

Proiectul Consiliului

Amendamentul

(d) orice altă autoritate judiciară, astfel cum este definită de către statul emitent, care acționează, în cazul respectiv, în calitate de autoritate care conduce ancheta penală și care este competentă, conform dreptului intern, să dispună obținerea de probe în cazuri transfrontaliere

eliminat

Prezentul MEP a fost validat de un judecător sau de o instanță judecătorească, un judecător de instrucție sau un procuror (a se vedea secțiunile D și O).

Amendamentul 42

Proiectul Consiliului Anexă – Secțiunea D

Proiectul Consiliului

Amendamentul

**D) AUTORITATEA JUDICIARĂ
CARE A VALIDAT MEP (DUPĂ CAZ)**
În cazul în care punctul d) de la secțiunea C a fost bifat și prezentul MEP este validat, bifați tipul de autoritate judiciară care a validat prezentul MEP:

- a) un judecător sau o instanță judecătorească*

eliminat

- b) un judecător de instrucție*
- c) un procuror*

Denumirea oficială a autorității care a validat mandatul:

.....

Numele reprezentantului:

.....

Funcția deținută (titlu/grad):

.....

Numărul de referință al dosarului:

.....

Adresa:

.....

Nr. tel.: (indicativul țării) (indicativul zonei/orașului):.....

Nr. fax: (indicativul țării) (indicativul zonei/orașului):.....

E-mail:.....

Amendamentul 43

Proiectul Consiliului

Anexă – Secțiunea E

Proiectul Consiliului

Amendamentul

E) În cazul desemnării unei autorități centrale pentru transmiterea și primirea administrativă A MEP și, după caz, pentru orice alte tipuri de corespondență oficială aferentă

eliminat

Denumirea autorității centrale:.....

Persoana de contact, după caz (titlu/grad și nume):.....
.....
.....

Adresa:.....
.....

Numărul de referință al dosarului:.....
.....

Nr. tel.: (indicativul țării) (indicativul zonei/orașului)

Nr. fax: (indicativul țării) (indicativul zonei/orașului)

E-mail.....

Amendamentul 44

Proiectul Consiliului Anexă – Secțiunea F

Proiectul Consiliului

Amendamentul

F) autoritatea sau autoritățile care pot fi contactate (în cazul în care secțiunile d și/sau e au fost completate):

eliminat

*Autoritatea vizată la secțiunea C
Poate fi contactată pentru chestiuni privind*
.....
.....

*Autoritatea vizată la secțiunea D
Poate fi contactată pentru chestiuni privind*
.....
.....

*Autoritatea vizată la secțiunea E
Poate fi contactată pentru chestiuni privind.....*
.....

Amendamentul 45

Proiectul Consiliului Anexă – Secțiunea I – Nota de subsol

Proiectul Consiliului

Amendamentul

În cazul în care MEP se adresează Germaniei și conform declarației făcute de Germania în conformitate cu articolul 23 alineatul (4) din Decizia-cadru 2007/.../JAI a Consiliului din ...+ privind mandatul european de obținere a probelor în scopul obținerii de obiecte, documente și date în vederea utilizării acestora în cadrul procedurilor în materie penală, autoritatea emitentă poate să completeze, de asemenea, caseta nr. 1 pentru a confirma faptul că infracțiunea (infracțiunile) în cauză intră sub incidența criteriilor precizate de către Germania pentru tipul respectiv de infracțiune.

eliminat

** JO: a se introduce numărul și data prezentei decizii-cadru.*

Amendamentul 46

Proiectul Consiliului Anexă – Secțiunea N – punctul 1

Proiectul Consiliului

Amendamentul

Informații opționale, care se aplică numai în privința Germaniei:

eliminat

Se declară faptul că infracțiunea (infracțiunile) vizată(e) în temeiul legislației statului emitent intră sub incidența criteriilor precizate de către Germania în declarația făcută de aceasta în conformitate cu articolul 23 alineatul (4) din Decizia-cadru